

1 Pedro

1 Pedro Tyyriti

¹ Jiarỹ, Pedro warybe ritina rewahinyreri ubỹtỹ deòdỹỹna jiarỹ rare. Ibutumy judeu mahãdu-ò re-wahinyreri Ponto-ò, Alatxia-ò, Apadosia-ò, Asia-ò, Bitinia-ò.

² Kaiboho heka iitxe itxemy toite Deuxu Iny-tybyreny-ò, Deuxu Tyytybytyhy araòbitinyrenyra, Jesuisi Kristu bityhynybenykemy tule tahãlubu-di arasebenyrenykemy. Wiòhedỹỹna sòwemy ywina-wana adeereny kanakemy watxireri.

³ Ibutumy àlàna Deuxu Inynyrỹ tyby-ò rikiwahinyrenyke. Tii dori sòwemy ruxetòena inydeereny diwahinyde. Tai inyboho ixityre reamyhỹrenyre ratybienyrenykemy Deuxu sỹ mahãdu wo-ki. Inyboho wijile iraròsònareny dire, Kristu rubu-ribi rexixareki.

⁴ Tii wiòhedỹỹna wiwihikỹ inydeereny ririre. Biu bedekile riyrubunymy roire. Tiu rasunyòtyhy, retybyòtyhy, iruxerahakỹlemy lyrahakỹlemy roire.

⁵ Deuxu tarurusòwe-di arayrubunyrenykre kia wiòhedỹỹna bitabenykemy tetyhynyteki. Tarasana heka kia rare. Ikonanatxu Deuxu bedexiteòsinykre.

⁶ Tai tahe beysabenyke. Bededỹỹnana tòbò reakreu, mabedewobenykre òsana aòmydỹỹnana sira òraru-ki.

⁷ Tii tahe kawese-ki atyhydỹỹnareny ityhymy ròhònykre. Atyhydỹỹnareny womati tỹrỹrỹhỹkỹ òwy ratyre iòwy dire. Tiu rabinaòtyhy. Heòtyru-ribi

womati tÿrÿrÿhÿkÿ ròhònÿre wese atyhynareny kòdòhònÿkre àlàna, wowodyna, luuna Jesuisi Kristu-ò, tii kedehemynykreu.

⁸ Kaiboho tuu tabitenyòte ihârele tuure. Tetyhynytenyteri, tai tahe tÿxihikÿlemy deysatyhy-di ahâtenyte.

⁹ Tai atarasadÿÿna-di teteheteri, tetyhynytenyteki.

¹⁰ Juhuu Deuxu rybedu mahâdu ritÿÿraxinyra kia tarasanamy. Tule wiòhenadÿÿmy rarybere adeereny kanakemy.

¹¹⁻¹² Idi tahe dierydenyde ibededÿÿnanau kanaòkre urile ihewo-ribi kanakremy. Katahe adeereny reare Deuxu Tyytybytyhy nade òraru-ki. ÿju mahâdu dori tamywimy tuu rieryrenykemy ihÿrenÿre. Jesuisi Kristu aòhòkÿmy dÿÿnanamy tule toosònadÿÿnamy rarybemyhÿrenÿre, tiubedemybo kia kanakemy riijemyhÿrenÿre.

¹³ Arayky-ki birarutxynybenyke wereysana rara rotÿÿnymyhÿre wese. Òbitimy maraykynybenyke wiòhedÿÿna-di bidimybedenykre-ki Kristu kedehemynykreu.

¹⁴ Wijile kaiboho ywimy nodu riòre wesemy boibeke. Iwese juhu aykaraòtamy tatÿÿnymy tatemahâ wese noòmy, abedeerykòmy tatemahâu.

¹⁵ Iweseòmy. Uritere adee rybedu òbitimy raremyhÿwesemy kaiboho ibutumy tuu botÿÿnybenyke kia-ki òbitimy boibeke.

¹⁶ Raritinymy dori rÿire: –Òbitityhymy boibeke, jiarÿ dori òbitityhymy raremahâ.

¹⁷ Deuxu iny wiribi rihitxihitxinyre aòbina bina widÿÿ òraru-ki. Deuxu wiwese wesele iny lu-

ure tuu rarawetyynyõhyymyhÿre. Iwese bodee textitõenmahãte wese tamy bedeerykõ rira wese boibeke.

¹⁸⁻¹⁹ Kia teerymahãtenyete tuu ararybekre. Ixinamy rexihumyhÿredi aõkõ iwese womati tÿrÿrÿhÿkÿ iurahakÿ-di aõkõ atarasanareny riõwynyre. Tahe Kristu hãlubu-di aõhebo ibina botÿÿnybenyke-ribi textitatenyta aõwidÿÿnabo booreny-ribi teerytenytaki. Kristu tahe budoeni õbiti lyrahakÿ wesemy rare.

²⁰ Tii juhu bededÿÿnanau taumy rubu-ò riwahinykremy rexieryhyymy raremyhÿ, wijile kaò nade rurukremy aluunareny òraru-ki.

²¹ Tule Deuxu tetyhynmahãtenyete Kristu òraru-ki, Deuxu rubu-ribi riixixadÿÿnyre tahe tamy loosõna riwahinyre, tai araròsõnareny aityhydÿÿna Deuxu-ki roimyhÿre.

²² Kaiboho atyytyby tesurònanytenyete inatyhyna dori teywinytenyta. Tai tahe wiluuluutyhymy rakatxirenyke. Wiluumy wesenadÿÿrenyõmy atx-imahãtenyete.

²³ Wiji umydÿÿna juhu wese aõkõ iny bõtòdÿÿna raumydÿÿre wiji tahe Deuxu Rybe aumydÿÿnamy ihÿre. Kia tahe ituerenyõtyhy. Umytuedeõna di-wahinyde.

²⁴ Iwese ryberiti rarybere wese:

—Ibutu iny asi wese rare. Inyloosõna asi noijesa wese rare. Asi ramoenymyhÿreu tõijesa re-juxunymyhÿre.

²⁵ Deuxu Rybe tahe aõu aõuhyy rÿira. Rexihuõtyhy rÿira. Kia rybemy tahe adeereny rarybemyhÿre, Rybewihikÿ wahe.

2

¹ Ibutumy idi behuke ixi-ribi, aõbinatyhyna-di, rui-di, inywitxira aõmydỹna xibure-di aõ ikõkõmy ujõmo-di ibutumy.

² Tahe iwese tohouã howỹsy luure wese rybe-ò bexiborenanyke. Atyytyby howỹsyna wese rare. Idi maumynykemy tarasana inatyhy-ò.

³ Wanyrỹ dori wihikỹ rare. Kia teerytenyte.

⁴ Tamy bodoibedenyke. Tii dori manairuhykỹ wese rare. Heto tira widỹdu kia mana-di rehura. Tahe Deuxu dee kia ixitarasanamy rare. Awimy heka tai rahare.

⁵ Kaiboho tule mana iruhukỹ wesemy tòimahãte heto òbiti wesemy aijõreny-di kanaijedỹnydenykemy. Xiwena wedu mahãdu òbitimy boibeke, Deuxu dee wina xiwedỹna òbiti biwinybenykemy Jesuisi Kristu wowydynamy.

⁶ Kawese dori Ryberitina-ki rỹire: —Betehebeny inihe Siaõ bede-ki iny mana heto tiramy iwidỹ wesemy ritidire. Tii aõwihikỹtyhy wadee rare. Kia iny rityhynymyhỹkeki, tiu raixỹruõtyhy bede òtiidỹ ribedewonyõtyhy.

⁷ Kaiboho ityhydỹdu mahãdu, adeereny tii aõwihikỹ rare. Ityhydỹdukõdu mahãdu dee tahe kawese tii rare: —Hetotirawidỹdu kia mana-di rehura. Kia mana tahe wiji juhuludu mana ritidimy roire.

⁸ Tule ijõ kiamy rare: —Mana idireny kedese denykre. Kia mana awi aõkõ tamyreny rare. Reserenykre rybe ritxiõnymyhỹrenykeki Deuxu heka rierymyhỹre reserenykre.

⁹ Kaiboho tahe iny iitxese itxesemy aratarenyre, xiwena wedu mahãdu òbiti boibebenykremy, in-

yijoi òbiti boibeke, Deuxu hõrõ mahãdule, irux-eranamy marybebenykemy adee dori bededoro-hokỹ-ribi anadydenyde taloosõna wiwihikỹ-ò.

10 Kaiboho juhoo inyijoi aõkõ toitemahã tahe wiji Deuxu taijoimy aratara. Juhoo ruxetõena tuu inyõ riwahinyõhyre adeereny, wiji tahe tii riwahinyra adeereny.

11 Waluuna mahãdu adeereny ararybekre. Kaiboho iwitxira bedeludu mahãdu wese atximahãtenyteki. Uritere òtaõtarenymy atyytyby òludu dori kia rare. Atyytyby aõbina dỹỹnana adeereny diwahinyde.

12 Ahotiludu mahãduy-ki òbitimy boibeke. Tai omy ibinamy rarybekeki, tiiboho aumytuedeõnamy robimyhỹkemy tahe Deuxumy kiditoosòdỹỹnadenykre Deuxu hitxidỹỹna txuu.

13-14 Bede dinodu bede ywina rybe biywinyamahãbenyke Wanyrỹ òraru-ki Iòlòrybe, aõbo kai deòdu rybewydydu aõbo ibutumy birarenbenyke. Iòlò deòdu mynyduhykỹ doidenyde aõbinahakỹ widỹỹdu aõhõkỹmy risỹnomy rimomy risỹdỹỹnykremy ritamadỹỹnykremy tule aõwiwihikỹ widỹỹdu ritealàdỹỹnykremy.

15 Aõwi wihikỹ widỹỹna-di kaiboho hãbu bina biyrydỹỹnybenyke. Kia Deuxudeewi rare.

16 Kaiboho hãbu ixihyyludumy ahãtenyete urile aõbina bina widỹỹõmy boibekre. Deuxu deòduweselemy boibeke.

17 Iny ibutumy iòsana biywinyke. Ityhydỹỹdu seriõre luumy boibeke. Deuxu biwowydynybenyke. Iòlò bede dinodu biwowydynybenyke.

18 Deòdu mahãdu, awedu bityhynybenyke awedu wiwihikỹle-ò sohojile aõkõ ibina bina-wana dori bityhybenyke uritere bedeõtidiỹmy rỹiõmy.

19 Aõbina riwinyõhyymyhỹre deòdu tawedu-ò. Tahe wedu teòdu-ò aõhõkỹmy risỹnyre. Deòdu riòludunymyhỹre aõmy rarybeõhyymyhỹre, Deuxu rityhynymyhỹreki. Kia wese tahe Deuxudeewina rare.

20 Iny raòrarunymyhỹkeki, tai tahe òhòtenamy inyboho ratximyhỹrenykeki, aõloosòna widỹỹna bohe kia rare. Inyboho riòludunymyhỹreki. Aõwiwihikỹ widỹỹna-di inyboho ywina-di òhòtenamy riòludunymyhỹrenykeki, kia Deuxudeewina rare.

21 Kaiboho biòludunymyhỹbenykemy tai iitxemy aratarenyra. Kristu tule dori òrarureny-ki aõhõkỹmy rotỹỹnyre. Iwese timybo tii riwinyre wese kaiboho biwinybenyke.

22 Kristu dori tiu raòrarunyõtyhy, tule aõbinahakỹmy rarybeõtyhy, raruiõtyhy.

23 Tamy adebure iràm yryryreu wobinamy aõkõ dirawyònyde. Rihetenyre, aõma aõkõ dirawyònyde. Urile tii rexiwahinyre Deuxu dee. Deuxu dori òbitina-di rihitxidỹỹnyre.

24 Inyòrarureny dori riwyre itxeò nihikỹ tyre-ki. Tai tahe òraruna dee rakarurunyrenykre, tahe òbiti widỹỹna-ò rakatximyhỹrenykre. Kristu wotõmomy iny riteytenymyhỹre.

25 Iwese budoeni reòsamyhỹre wese kaiboho toite. Wijile tahe kaiboho tòòsemy atxitenyte aitx-eredu-ò atyytyby wiòhedỹỹdu-ò.

3

1-2 Hãwyyreny, ahãbureny rybe bityhynybenyke. Tai inyõ ihãbu ityhydỹydu aõkõkeki, tii kidityhynykre tahãwyyhe-ki, aõrybebo aõkõ roholareki ihe-ki robireki.

3-4 Hãwyy ruxerana heka ixidee itidisirenyõmy atximahãbenyke aõ taumy-ki ritidimyhỹre aõkõ hãwyy ruxerana rare. Aõ iwo-ribi teysare, Deuxu Tyytybytyhy widỹỹna inytyhyna tii tahe hãwyy ruxerana rare. Rade sihodỹỹtyhy ibutu ratyre aõkõ rare. Womati tỹrỹrỹ noho tule aõkõre, tyy wiwihikỹ-di rariamyhỹre tule aõkõre. Kia tahe Deuxu dee aõwiwihikỹtyhy aõkõ rare.

5 Tule ihetxiu hãwyy òbiti tuu rotỹỹnyre, tahãbu riywinyre, Deuxu rityhynyre.

6 Sara, Abraõ riõrese, tahãbu riywinyre. Itxi õhõtireny beake tawedumy tamy rarybere. Kiaboho hãwyyreny iriõre riõre atximahãtenyke. Tai aõwiwihikỹ widỹỹnamy botỹỹnybenyke. Bededỹỹnana jei jei lau brebuõmy.

7 Hãbu mahãdu, kaiboho tule asỹreny-ki abedeeryna biyrubunybenyke. Ahãwyyreny biywinybenyke hõraõmy idi ahãbenyke, tiiboho dori itxõmotxirenyre iruruõrenyre. Iõsỹny bityhynybenyke. Wiwana Deuxu ruxetõena tarasadỹydu atximahãtenyke. Tai aixitõedỹỹnamy òbitimy bexitõenybenyke.

8 Tahe kaiboho ibutumy widi mohõtinybenyke wiwesewesele. Ityhydỹydu seriõre dee tõena lu-una-wana biwahinyke. Ruxetõena-di boibeke iny-ò ixityhydỹỹ aõkõ.

9 Inyõ aõbinamy adee rakeki, ixìòwydỹỹõmy. Inyõ rybe-ki aõbinamy adee rakeki, irawyòdỹỹõmy.

Wityhymy tamy marybeke. Kia-ò tahe Deuxu aõwiihikỹ adee riwahinykre, tai ijõttxu Deuxu wityhynamy adee riwahinykre.

¹⁰ Tai inyõ tabededỹñanaluummy ratxike-wana, tatxuu teysamy ratxikeki, tahe dòròtò rexitaake rybe bina lau iry riyryke wobina rybe lau.

¹¹ Aõbina bina-ribi bihenybenyke aõwiihikỹlemy botỹñymahãbenyke. Ywina biijemahãbenyke ywina-di ahãbenyke.

¹² Deuxurue tahe òbiti mahãdu-di retehemyhỹre. Tanohõti tahe ixitõena-ò riijohonanymy rononymhỹre. Aõbina widỹñnadu-ò tamyreny rayaranymy idi retehemyhỹre.

¹³ Kai aõwiihikỹ widỹñlemy tiu matxibekeki aõhe iny adee rotỹñnyõtyhy.

¹⁴ Kai òbitiwidỹñ òraru-ki aõhebo bõtỹñnykeki, deysamy atximahãke. Breburenyõmy iwese ilaureny ixihãrudỹñrenyõmy.

¹⁵ Urile Kristu awedurenywesemy bisỹnybenyke aworeny-ribi. Inyõ adeeremy aratỹñraxinyke-wana aõherekibo Kristu tetyhynymyhỹtemy, kai bexiywinyhyy tamy ixidee rybena bydỹñna biywinyhyymy idi ahãke. Arawyòdỹñna ywina-di tamy marybeke iòsỹny bityhynymy arayky òbiti-di marybemahãke.

¹⁶ Tai tahe biixỹrudỹñnyke umy ibinamy rarybekeki, tai dori òbitilemy Kristuko-txi tariamahãte.

¹⁷ Tahe Deuxu dee wikeki, aõwiihikỹwidỹñ òraru-ki inyõ aõhõkỹmy rotỹñnykeki, kia tahe Deuxu dee awi rare. Aõbinahakỹwidỹñ òraru-ki aõhõkỹmy rotỹñnykeki, kia tahe Deuxu dee awi rare.

18 Kristu tahe sohojihyyle rurure iny òraruna òraru-ki. Òbitiwidỹỹdu tahe rurure òbitiwidỹỹdu aõkõ òraru-ki, kaiboho ruruweselemy atximahãtenyete. Deuxu Tyytybytyhy direki kaiboho iruweselemy atximahãtenyete.

19 Kristu Tyytyby rara rotenawo-ò, tyytyby-ò ritỹnynymy rarybeke.

20 Noe hãwò nihikỹ riwinyreu, Deuxu riraòmy raremyhỹu urile hãbu mahãdu rityhynyõmyhỹre. Debò inataõ reurò inymy rohonyre rubu-ribi bera-ò rabòròre.

21 Wiji, kia sebedỹỹna ijyy wese heka rare. Tahe aõsebedỹỹna aõkõ iny tarasanare. Sebedỹỹna-ki Kristu rubu-ribi ixixana inyboho riteòsinyreri iny Deuxu-ò retehemyhỹre tarasana ritakemy. Bee tahe hãlubu suròdu aõkõ rare. Rexitòenymyhỹreki inywo rityranymyhỹre risuhònymyhỹre.

22 Kristu tahe wijile biu bede ronyre Deuxu rurunawe-ribi tii ÿjuboho, dinoduboho, rurunaduboho wedu Kristu rare.

4

1 Tahe Kristu taumy-wana aõhõkõmy rotỹỹnyre. Tai tahe iwesemy mohõtinybenyke. Inyõ dori aõhõkỹmy rotỹỹnyre. Tai tahe òraruna-ribi ixixãwididỹỹmy rõhõtinyreri.

2 Tai kabede-ki iny bededỹỹnanareny uhe hãbu òta òtawidỹỹ nohõtina wesemy aõkõ rakatximyhỹrenyke. Deuxu deewina widỹỹna-ò rakatximyhỹrenyke.

3 Juhuu kaiboho sõwemy taòrarunytentye, iwese ityhydỹỹdukõdu mahãdu wiji rỹira wese.

4 Aòraru-ò biòwa mahãdu wiji bederiòtiinyre kai tii-wana taòrarunykõmahãteki iwese tiiboho naòrarunymyhÿdenyde wese. Tai adee ibinamy rarybemyhÿrenyre.

5 Tule tiiboho ywisidÿÿdu Deuxu-ò rirawyònykre. Idi dori òbiti ywisidÿÿna-di rihitxidÿÿnykre iru mahãdu, rubumahãdu wana.

6 Tai tahe inyõ ituekre mahãdu-ò Rybewihikÿmy rarybemyhÿre iumy dori rihitxidÿÿnykre ibutu hãbu wesemy. Tahe ityytyby Deuxumy irumy rarekre.

7 Boholabeny inyhe, bededÿÿnana konana iòhòra. Tai tahe inatyhymy mohõtinyke Deuxu-ò òbitimy bexitøenykemy.

8 Ibutu ratyre wiluutyhymy atximahãbenyke. Kaiboho dori aluunadirenykeki wiòraruna-di itxerekõmy ahãbenyke. Inyõ dori iluunadikeki, wiòraruna-di itxerekõmy ihÿke.

9 Iny wixira dee awimy rÿira, roraludu isÿõmy rÿira aheto-ò bisÿdÿÿnyke. Bitÿhidÿÿnyke roraludu luumy atximahã.

10 Wii biwiòhenanymy ahãbeny iwese bede teerytenyte wese biwiòhenanybenyke. Deuxu wiòhedÿÿdu wiitxura wahidÿÿdu wiwihikÿmy boibeke.

11 Inyõ rarybekeu, Deuxu rybedile kana rybeke. Inyõ reòbykeu. Deuxu ruudile kedeòbyke. Tai tahe Deuxule loosòna kia-ribi kanatake Jesuisi Kristu òraru-ki ibutumy aõna aõna-di. Aõu aõu ibutumy ruruna, loosòna Jesuisi Kristu hõrõ rare. Kie.

12 Waluuna mahãdu, ixibedeòtiidÿÿõmy bede aõmydÿÿnana sira adee kanakreu. Kia tahe aõ brebudÿÿna aõkõ rare aõhebo adee kodotÿÿnykeki.

13 Tÿxihikÿlemy deysa-di atximahãke kia aõhõkÿmy dÿÿnana dori Kristu aõhõkÿmy dÿÿnana-ò biõwa atximahãte. Idi tahe tule kedeysakre Kristu loosõna òraru-ki.

14 Inyõ adee ibinamy Kristuni òraru-ki rary-bekeki beysake. Kiau Deuxu Tyytyby heka loosõna sõwe-di atyre-ki kanakre.

15 Kaibohoõ rubudÿÿrenyõmy, wasirenyõmy, aõna aõna bina widÿÿõmy, inywitxira aõwysyna-txi ròte. Kiake-wana iòwydÿÿnamy aõhõkÿmy botÿÿnybenykre. Tii dori wadee awiõre.

16 Inyõ tahe aõhõkÿmy rotÿÿnykeki, ityhydÿÿdumy rare òraru-ki tai ixyrũmy mabeke. Urile Kristunimy riwowydynykemy idi rare. Bededÿÿnanaha rehemynomy roire ityhydÿÿdu mahãdu-di rihitxidÿÿnanamy riteranykemy.

17 Tahe inydee ywisidÿÿna ritelenykeki, timybohe Deuxu Rybewihikÿ ityhydÿÿdukõdu mahãdu-ò kòdòhònykre.

18 Ryberiti-ki roimyhÿre kia: –Òbiti mahãdu dee tarasana isirakeki, timybohe òrarudu mahãdu ròhònyke.

19 Tahe inyõ Deuxudeewi òraru-ki aõhõkÿmy rotÿÿnykeki, Tattytyby Deuxu-ò rawahike tahe aõwiihikÿ widÿÿmy rareke. Deuxu dori aõu aõu iny widÿÿdureny rare; iny wiõhedÿÿdureny rare.

5

¹ Ityhydÿÿdu-ò itxeredu mahãdu-ò aritohonykre ararybekre. Jiarÿ tule itxeredu-ò rare. Kristu aõhõkÿmy rotÿÿnyreu, jiarÿ tuu rabire. Taloosõna kiditeòsinykreu jiarÿ awana watxire tewebromy rikitarenykremy.

2-3 Biwisinanyke aityhydỹỹdu butuna iwese itxeredu budoeni-di retehemyhỹre wese idi beteheke. Ixideewimy kia biwinyke. Inywitxira deewimy aõkõ. Aõ nieru tarasa sohojilemy aõkõ, ityhydỹỹdu wiõhedỹỹmy. Aõ ityhydỹỹdu wedu wesemy aõkõ bisỹnybenyke, urile bexideòsinyke iwese ityhydỹỹdu òbiti rỹira wesemy.

4 Tahe itxeredu mahãdu wedutyhy kedehe-mynykeu, tii adee kidiwahinykre loosõna araheto. Tii tiu toosò ixãwiõthyhy.

5 Itxeredu mahãdu tỹmyra bierybenyke itxeredu mahãdu matuari-ribi widee ixiwedeõmy ahãbenyke. Ixiwede mahãdumy dori Deuxu rarawetyynymyhỹre. Ixiwede aõkõ mahãdu-ò tahe ruxetõena riwahinyke.

6 Ywimy ahãke Deuxuru-ò iximy xiwedeõmy. Tii dori bede òbiti kanakeu akanaloosònykre.

7 Aõmydỹỹna witxira witxira biwahinybenyke Deuxu-ò tii dori arawisinaymyhỹrenyke. Anawiõhenanykre.

8 Bexihãrubenyke aòludureny Satanasi-ò. Òbitimy mohõtinybenyke. Tii dori leaõ reburemyhỹre wese rare. Tii rariarerimy ihỹre tibo riròkemy.

9 Atyhynatyhy-di idi bexiumynyke. Aityhydỹỹdu seriõre-dori awana aõhõkỹmy rotỹỹnyreri kia ixiradỹỹduhukỹle-wana.

10-11 Iny Deuxu ruxetõenatyhy rỹire. Kaiboho urihimyò aõhõkỹmy botỹỹnybenykeu akanawiõhenanykre, akanarurudỹỹnykre, akanaòbitidỹỹnykre, anaijohonadỹỹnykre. Ibutumy ruruna ihõrõmy aõu aõu rarekehyyimy idi watximahãre.

¹² Kia waryberatiyla Sila-wana adeereny rir-itinyre. Tii iny seriòereny òbitityhy rare. Jiarỹ rarybereri kia Deuxu wiòhedỹna inatyhy rare. Kaiboho idi tyhy mohõtinybenyke.

¹³ Kowa hãwyy Babilonia hãwã ludu tule tarybe weityhyna adee diwahinyde. Tii tule itarasana mahãdu-ò. Tule wariòre Marku arãrybeweityhynanyreny.

¹⁴ Widee buòbenyke narybewehityhynanyde. Ywina adeereny kanakemy watxireri Kristu tetyhynmahãtenyteki.

Deuxu Rybe Tyyriti **New Testament in Karajá (BR:kpj:Karajá)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karajá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Karajá [kpj], Brazil

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Karajá

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

55ce0bcd-101e-52a3-984e-847027efe150